

**SENCOR®**

Let's live!



**MOBILNÝ TELEFÓN  
ELEMENT P001S**

**NÁVOD NA OBSLUHU  
SK**





Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za kúpu mobilného telefónu Sencor Element P001S.

Pred použitím telefónu si pozorne prečítajte tento návod.

Zoznámte sa s uvedenými informáciami o bezpečnom a správnom používaní zariadenia.

Popis uvedený v tomto návode je založený na predvolenom nastavení telefónu. Východiskovým nastavením jazyka je angličtina, z ktorej vychádzajú aj snímky použité v tomto návode.

Obrázky a snímky sa môžu líšiť od konkrétneho modelu.



### UPOZORNENIE

Tento telefón je vybavený funkciou **jednoduchého informovania, príp. privolania osobnej pomoci** z okruhu vašich známych. Táto funkcia je závislá od dostupnosti a funkcie telefónnej siete. Nespoliehajte sa na bezchybnosť telefónneho spojenia v prípade ohrozenia zdravia alebo života. Telefón je účinným pomocníkom, nenahradzuje však záchranné alebo núdzové zariadenia.

Vo zvláštnych prípadoch či prípadoch všeobecného ohrozenia môže byť použitie telefónu obmedzené ako technickými prostriedkami prevádzkovateľa siete, tak aj miestnymi alebo štátnymi orgánmi.

# Obsah

**SK**

1.	Bezpečnostné inštrukcie.....	4
1.1	Upozornenie o bezpečnosti.....	4
1.2	Ochrana batérie.....	12
1.3	Čistenie a údržba.....	13
2.	Začíname.....	16
2.1	Prehľad.....	16
2.2	Vloženie SIM karty.....	17
2.3	Vloženie pamäťovej karty (TF, microSD).....	17
2.4	Vloženie batérie.....	18
2.5	Nabíjanie batérie.....	18
2.6	Použitie batérie.....	18
2.7	Použitie nabíjacieho stojančeka.....	19
2.8	Zabezpečenie.....	20
3.	Základné informácie a funkcie.....	22
3.1	Tlačidlo zámky klávesnice (zelené).....	22
3.2	Tlačidlo volania/OK.....	22
3.3	Tlačidlo zapnutia/vypnutia, ukončenia hovoru, zrušenia.....	22
3.4	Postranné tlačidlá.....	22
3.5	Tlačidlá hore/dole.....	23
3.6	Numerické tlačidlá.....	23
3.7	Znakové tlačidlá.....	23
3.8	Hlasová odozva tlačidiel.....	23
3.9	Jazyk a vstupná metóda.....	24
3.10	Prichádzajúci hovor.....	24
3.11	Služba STK.....	24
3.12	Volanie.....	24
3.13	Tiesňové volanie.....	24
3.14	IMEI.....	25
4.	Základné ovládanie.....	26
4.1	Zapnutie telefónu.....	26
4.2	Vypnutie telefónu.....	26
4.3	Funkcia skratiek.....	26
4.4	Volanie.....	26
4.5	Zobrazenie správy.....	28
4.6	Hands-free.....	28

5.	Funkcie hlavného menu.....	29
5.1	Kontakty.....	29
5.2	Správy.....	30
5.3	Hovory.....	31
5.4	Multimédia.....	31
5.5	Organizér.....	33
5.6	Nastavenie.....	34
6.	Riešenie ťažkostí.....	37
7.	Technické špecifikácie.....	38

# 1. Bezpečnostné inštrukcie

## SK 1.1 Upozornenie o bezpečnosti

### Dôležité upozornenia:

- Všetky snímky obrazovky v tomto návode na obsluhu sú ilustratívne a môžu sa od skutočného výrobku líšiť.
- Jednotlivé kroky sa môžu v závislosti od verzie firmvéru v telefóne líšiť od krokov popísaných v tomto návode.
- Ak nie je uvedené inak, popis všetkých krokov v tomto návode predpokladá, že sa nachádzate na úvodnej obrazovke.
- Funkcie a doplnkové služby sa môžu líšiť s ohľadom na typ zariadenia, použitý softvér alebo poskytovateľa služieb.
- Aplikácie a ich funkcie sa môžu s ohľadom na krajinu, oblasť a použitie hardvéru/softvéru líšiť. Výrobca, dovozca, distribútor ani predajca nezodpovedajú za problémy s výkonom spôsobené aplikáciami od iných dodávateľov.
- Výrobca, dovozca, distribútor ani predajca nezodpovedajú za problémy spojené s výkonom či za nekompatibilitu spôsobenú úpravou nastavenia registra alebo zmenou softvéru operačného systému. Pokusy o prispôbenie operačného systému môžu viesť k nefunkčnosti zariadenia alebo aplikácií.
- Softvér, zvukové zdroje, obrázky, tapety aj iné médiá, ktoré sú dodávané k tomuto zariadeniu, sa môžu používať s obmedzenou platnosťou na základe licencie. Ich prevzatie či používanie na komerčné alebo iné účely môže predstavovať porušenie zákonov o autorských právach. Za nezákonné používanie takých médií sú zodpovední výhradne a iba používatelia.
- Dátové služby, napr. zasielanie správ, nahrávanie a preberanie, popr. automatická synchronizácia alebo používanie služieb určenia polohy, môžu byť spoplatnené. Podrobné informácie o poskytovaných službách nájdete u svojho operátora.
- Pôvodné aplikácie, ktoré sú dodávané so zariadeniami, môžu byť aktualizované a ich podpora môže byť ukončená bez predchádzajúceho oznámenia.
- Úpravy operačného systému, inštalácia softvéru z iných než oficiálnych zdrojov a ďalšie môžu spôsobiť poruchy zariadenia, poškodenie alebo stratu dát. Na poruchy spôsobené vyššie uvedeným spôsobom sa nevzťahuje záruka.

**Poznámka k operátorovi:**

**Telefón je z výroby nastavený na maximálne využitie dostupných služieb. Váš telefónny operátor môže niektoré funkcie, zabezpečenie alebo správanie telefónu obmedziť alebo pozmeniť voči popisu v tomto návode. V prípade rozdielu sa informujte u svojho operátora.**

**VAROVANIA**

- **Zabráňte požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo výbuchu.**
- **Nepoužívajte poškodené elektrické káble či zástrčky, popr. uvoľnené elektrické zásuvky.**
- **Nedotýkajte sa napájacieho kábla mokrými rukami; pri odpájaní nabíjačky neťahajte za kábel.**
- **Napájací kábel neohýbajte či inak nepoškodujte.**
- **Zariadenie počas nabíjania nepoužívajte a nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami. Neskratujte nabíjačku ani zariadenie.**
- **Nehádzte s nabíjačkou ani zariadením a nevystavujte ich nárazom.**
- **Na nabíjanie používajte iba a výhradne nabíjačku, ktorá bola schválená výrobcom.**
- **Nepoužívajte zariadenie počas búrky.**

Toto zariadenie sa môže pokaziť a môže sa tým zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nemanipulujte s poškodenou alebo netesnou lítiovo-iónovou (Li-Ion) batériou. Kvôli bezpečnej likvidácii Li-Ion batérie sa obráťte na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Manipuláciu a likvidáciu zariadenia a nabíjačky vykonávajte podľa miestne platných právnych predpisov.

Používajte iba batériu a nabíjačku navrhnutú výhradne pre váš typ zariadenia. Použitie iného príslušenstva než výhradne určeného môže spôsobiť vážne poranenia alebo poškodenie zariadenia.

Batériu ani zariadenie nikdy nevhadzujte do ohňa. Pri likvidácii použitej batérie a zariadenia sa riadte všetkými platnými miestnymi predpismi.

Nikdy nekladajte batériu alebo zariadenie do vykurovacích zariadení, napríklad do mikrovlnnej rúry, bežnej rúry alebo radiátorov. V prípade prehriatia by zariadenie alebo batéria mohli explodovať.

Nevystavujte zariadenie vysokému vonkajšiemu tlaku (napr. stláčanie alebo prepichovanie), mohlo by dôjsť k vnútornému skratu a prehriatiu.

Zariadenie, nabíjačku a batériu chráňte pred poškodením.

Nevystavujte zariadenie, batériu alebo nabíjačku veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám. Extrémne teploty ich môžu poškodiť a znížiť kapacitu nabíjania aj životnosť zariadenia vrátane batérie.

Dbajte na to, aby sa batéria nedostala do kontaktu s kovovými predmetmi; mohlo by dôjsť k spojeniu pólov + a – na batérii a následne k dočasnému alebo trvalému poškodeniu batérie.

Nikdy nepoužívajte poškodenú nabíjačku či batériu.



### **UPOZORNENIE**

**Dodržujte všetky bezpečnostné upozornenia a predpisy pri používaní zariadenia v oblastiach s vydanými obmedzeniami. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti iných elektronických zariadení.**

Väčšina elektronických zariadení vysiela signály na rádiovú frekvenciu. Zariadenie môže byť inými elektronickými zariadeniami rušené.

### **Nepoužívajte zariadenie v nemocnici alebo v blízkosti lekárskeho zariadenia, ktoré by mohlo byť rušené rádiovými signálmi.**

Ak používate lekársky prístroj, obráťte sa pred jeho použitím na jeho výrobcu, aby ste sa uistili, či bude, alebo nebude mať rádiové frekvenčné žiarenie vysielať zariadením na prístroj vplyv.

### **Nepoužívajte zariadenie v blízkosti kardiostimulátora!**

Zariadenie používajte vo vzdialenosti najmenej 15 cm od kardiostimulátora, môže dôjsť k jeho rušeniu.

Aby ste minimalizovali možné rušenie kardiostimulátora, používajte zariadenie iba na tej strane tela, na ktorej nemáte kardiostimulátor.

### **Ak používate audiofón, obráťte sa na výrobcu, aby vám poskytol informácie o rádiové frekvenčnom žiarení.**

Rádiové frekvenčné žiarenie vysielať zariadením môže spôsobovať rušenie niektorých typov audiofónov. Pred použitím zariadenia sa obráťte na výrobcu, ktorý vám poskytne informácie o vplyve rádiové frekvenčného žiarenia vysielať zariadením na audiofóny.

### **Rozbušky, odpaľovacie oblasti**

Ak sa nachádzate v odpaľovacej oblasti alebo v oblasti označenej pokynmi vyzývajúcimi na vypnutie „obojsmerných rádii“ a „elektronických zariadení“, vypnite svoj mobilný telefón či iné bezdrôtové zariadenie, aby ste predišli vzájomnému rušeniu s odpaľovacími prácami.



## **Nepoužívajte zariadenie vo výbušnom prostredí.**

Vo výbušnom alebo horľavom prostredí zariadenie vypnite a nevyberajte batériu.

Vždy sa riadte príslušnými nariadeniami, pokynmi a symbolmi vo výbušnom prostredí.

Nepoužívajte zariadenie na čerpacích staniciach, v blízkosti palív alebo chemikálií alebo vo výbušnom prostredí.

Neukladajte ani neprevádzajte horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušné látky v rovnakej časti vozidla ako zariadenie, jeho diely alebo príslušenstvo.

## **Vypnite zariadenie na palube lietadla.**

Zariadenie môže spôsobovať rušenie elektronických navigačných prístrojov lietadla.

Zariadenie môže spôsobovať rušenie automobilových prístrojov.

Funkčnosť elektronických zariadení v automobile môže byť poškodená na základe rádiových rušení zo zariadenia. Ďalšie informácie vám poskytne výrobca.

## **Motorové vozidlá**

Riadte sa všetkými bezpečnostnými výstrahami a nariadeniami týkajúcimi sa používania mobilných zariadení pri vedení motorového vozidla.

Pri šoférovaní je vašou hlavnou prioritou venovať sa ovládaniu vozidla. Ak je to zakázané zákonom, nikdy pri šoférovaní nepoužívajte mobilné zariadenie.

Kvôli vašej bezpečnosti aj bezpečnosti ostatných používajte zdravý rozum a pamätajte na nasledujúce odporúčania:

- Zoznámte sa s týmto zariadením a jeho funkciami uľahčenia, ako sú napr. rýchla či opakovaná voľba. Tieto funkcie vám pomôžu znížiť množstvo času potrebného na vytočenie alebo príjem hovoru.
- Umiestnite zariadenie tak, aby ste ho mali stále na dosah. Uistite sa, že môžete bezdrôtové zariadenie používať bez toho, aby ste prestali sledovať premávku na ceste. Ak vám niekto volá v nevhodnej chvíli, použite na prijatie hovoru hlasovú schránku.
- Netelefonujte počas hustej premávky či nebezpečných poveternostných podmienok. Dážď, čľapkanica, sneh, ľad, ale taktiež hustá premávka môžu byť nebezpečné.
- Počas jazdy si nerobte poznámky ani nehľadajte telefónne čísla. Vytváranie poznámok alebo listovanie kontaktmi odvádza pozornosť od vašej hlavnej povinnosti – bezpečnej jazdy.
- Volajte s rozumom a vždy vyhodnoťte dopravnú situáciu. Vybavujte hovory, keď práve stojíte, alebo než sa zaradíte do premávky. Skúste si naplánovať hovory na čas, keď bude váš automobil v pokoji.

- Nezapájajte sa do stresujúcej alebo citovo vypätej konverzácie; mohlo by to odviesť vašu pozornosť od šoférovania. Dajte osobe, s ktorou hovoríte, vedieť, že šoférujete, a konverzáciu, ktorá by mohla rozptýliť vašu pozornosť, radšej odložte.
- Použite zariadenie, ak budete potrebovať volať o pomoc. V prípade požiaru, dopravnej nehody alebo lekárskej pohotovosti vytočte miestne núdzové číslo.
- Používajte toto mobilné zariadenie, aby ste v prípade núdze zavolali pomoc ostatným. Ak vidíte dopravnú nehodu, páchanie trestného činu alebo núdzový stav ohrozenia života, zavolajte na miestne núdzové číslo.
- V prípade potreby (ak sa nenachádzate v núdzovej situácii) kontaktujte cestnú službu alebo zavolajte špeciálnu asistenčnú službu. Ak vidíte pokazené vozidlo, ktoré nespôsobuje vážne riziko, poškodený semafor, menšiu dopravnú nehodu, kde nedošlo k žiadnemu zraneniu, alebo vozidlo, ktoré bolo odcudzené, zavolajte na číslo, ktoré je určené na hlásenie takých situácií.

## Riadna starostlivosť a používanie

### Udržujte zariadenie v suchu

Vlhkosť a tekutiny môžu poškodiť súčasti alebo elektronické obvody zariadenia.

Kvapaliny zmenia farbu štítku, ktorý indikuje poškodenie vodou vnútri zariadenia. Ak dôjde k poškodeniu zariadenia vlhkosťou alebo tekutinou, môže byť zrušená platnosť záruky výrobcu.

Zariadenie nezapínajte, ak môže byť vnútri mokré. Ak je už zariadenie zapnuté, vypnite ho. Potom ho utierkou osušte do sucha a odovzdajte do servisného strediska.

### Nepoužívajte a neskladujte zariadenie v oblastiach s vysokou koncentráciou prachových či poletujúcich častíc nad rámec daného stupňa ochrany.

Prachové či cudzie častice by mohli spôsobiť poruchu zariadenia, ktorá by mohla mať za následok požiar alebo poranenie elektrickým prúdom.

Zariadenie uchovávajte na rovnom povrchu. Pri páde zariadenia môže dôjsť k jeho poškodeniu.

Zariadenie neuchovávajte v oblastiach s príliš nízkou alebo vysokou teplotou. Odporúčame používať zariadenie pri teplotách od 5 °C do 35 °C.

Ak by ste ponechali zariadenie v uzatvorenom automobile, mohlo by vybuchnúť, lebo teplota vo vozidle by mohla dosiahnuť až 80 °C.

Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému svitu ani inému zdroju svetla po dlhší čas.

Batériu skladujte pri teplotách od 0 °C do 45 °C.

**Neuchovávajte zariadenie v blízkosti magnetických polí.**

V opačnom prípade by to mohlo spôsobiť poruchu zariadenia alebo vybitie batérie. Karty s magnetickými pruhmi, ako sú napr. kreditné karty, telefónne karty, vkladné knižky či palubné lístky, sa môžu vplyvom magnetických polí poškodiť. Nepoužívajte tašky alebo príslušenstvo s kovovými úchytkami a dbajte, aby zariadenie nebolo po dlhší čas vystavené kontaktu s magnetickými poľami.

**Chráňte zariadenie pred nárazmi.** Mohlo by dôjsť k poškodeniu displeja zariadenia. Ak dôjde k ohnutiu či deformácii zariadenia, prístroj alebo jeho súčasti môžu prestať fungovať.

**Neuchovávajte zariadenie v blízkosti varičov, mikrovlnných rúr, horúceho vybavenia kuchyne alebo vysokotlakových nádob.** Mohlo by dôjsť k netesnosti batérie. Zariadenie by sa mohlo prehriať a spôsobiť požiar.

**Nepoužívajte toto zariadenie alebo aplikáciu až do prehriatia.** Dlhodobé vystavenie pokožky prehriatemu zariadeniu môže viesť k ľahkému popáleniu, ktoré sa prejavuje napr. červenými škvrnami alebo začervenaním.

**Vystavenie sa zábleskom.** Pri používaní zariadenia ponechajte niektoré svetlá v miestnosti zapnuté, obrazovka by sa nemala nachádzať príliš blízko očí. Ak ste v priebehu sledovania videa alebo hrania flashových hier po dlhší čas vystavení zábleskom, môže dôjsť k záchvatu alebo k strate vedomia. Ak pociťujete nevoľnosť, okamžite prestaňte zariadenie používať.

**Porucha hybnosti z nadmerného používania**

Ak opakovane vykonávate určité pohyby (napr. stlačenie tlačidiel, hranie hier), môžete pociťovať občasnú bolesť rúk, krku, ramien alebo iných častí tela. Ak používate zariadenie po dlhší čas, držte zariadenie uvoľneným stlačením, zľahka stláčajte tlačidlá a robte časté prestávky. Ak počas alebo po používaní zariadenia pociťujete nepohodlie, prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na lekára.

**Používajte batérie, nabíjačky a iné príslušenstvo iba a výhradne odsúhlasené výrobcom.** Používaním neznackových batérií či nabíjačiek môžete skrátiť ich životnosť alebo spôsobiť poruchu zariadenia.

Výrobca, dovozca, distribútor ani predajca nezodpovedajú za bezpečnosť používateľa pri používaní príslušenstva alebo spotrebného materiálu neschváleného výrobcom.

**Opatrenia na zaistenie maximálnej životnosti batérie a nabíjačky.** Nenabíjajte zariadenie dlhšie než deň, prílišné nabitie by mohlo mať za následok skrátenie životnosti batérie. Zariadenia, ktoré sa časom nepoužívajú, sa postupom času

vybijú a pred použitím musia byť znovu nabité. Odpojte nabíjačku od zdroja elektrickej energie, ak ju nepoužívate. Batériu používajte iba na účely, na ktoré je určená.

SK

### **Osobná bezpečnosť**

**Nehryzte ani neolizujte zariadenie ani batériu.** Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia, výbuchu alebo poškodeniu zdravia. Ak zariadenie používajú deti, uistite sa, že ho používajú správne.

### **Nevkladajte zariadenie alebo dodané príslušenstvo do očí, uší alebo úst.**

Také konanie môže spôsobiť udusenie alebo vážne zranenie. Pri používaní zariadenia: držte zariadenie rovno, rovnako ako klasický telefón; hovorte priamo do mikrofónu; s vnútornou anténou zariadenia nemanipulujte. Mohlo by dôjsť k zníženiu kvality hovorov alebo k pozmeneniu hodnôt rádiovfrekvenčnej energie (RF) vysielanej zariadením.

**Zariadenie nenoste v zadnom vrecku alebo pri páse.** Ak by ste spadli, mohli by ste sa zraniť alebo poškodiť zariadenie.

**Pri používaní zariadenia počas chôdze alebo iného pohybu buďte opatrní.** Vždy berte ohľad na svoje okolie a zabráňte tak zraneniu seba či iných osôb. Dbajte na tom, aby sa vám kábel slúchadiel neomotal okolo rúk alebo okolo blízkych predmetov.

### **Zariadenie neupravujte, nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť.**

Akékoľvek zmeny či úpravy prístroja môžu mať za následok zrušenie platnosti záruky. Ak zariadenie vyžaduje servis, zaneste ho do autorizovaného servisného strediska. Nerozoberajte ani neprepichujte batériu, mohlo by to spôsobiť výbuch alebo požiar.

**Nenanášajte na zariadenie farbu ani naň nelepte nálepky.** Nálepky alebo farby môžu zablokovať pohyblivé diely a zabrániť tak správnej funkčnosti zariadenia. Ak ste alergickí na lakované alebo kovové časti zariadenia, môže dôjsť k alergickej reakcii. Ak k tomu dôjde, prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na lekára.

### **Čistenie zariadenia**

Zariadenie a nabíjačku otierajte iba suchou handričkou alebo pogumovanou látkou. Kontakty batérie čistite vatovým tampónom. V žiadnom prípade nepoužívajte chemikálie ani rozpúšťadlá.

**V žiadnom prípade nepoužívajte zariadenie s prasknutým alebo poškodeným displejom.** O popraskané sklo alebo plast by ste sa mohli poraniť. V takom prípade sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

**Zariadenie používajte iba na účel, na ktorý bolo určené.**

**Ak zariadenie používate na verejnosti, neobťažujte svojim správaním ostatných.**

**Nedovoľte, aby zariadenie používali deti.** Toto zariadenie nie je hračka.

Zabráňte, aby sa s ním hrali deti.

SK

**Inštalujte mobilné zariadenie a vybavenie s opatrnosťou.** Zaistite, aby boli mobilné zariadenia a súvisiace vybavenie vo vozidle riadne a pevne uchytené. Zariadenie ani príslušenstvo nenechávajte v blízkosti alebo vnútri priestoru pre airbagy. Nesprávne nainštalovaný bezdrôtový prístroj môže pri rýchlom nafúknutí airbagu spôsobiť závažné poranenie.

**Toto zariadenie môže opravovať iba kvalifikovaný personál.** Ak bude zariadenie opravované inou než kvalifikovanou osobou, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, ktoré nebude hradené zárukou.

**Zaochádzajte so SIM kartami a pamäťovými kartami opatrne.** Nevyberajte kartu, keď dochádza k prenosu informácií alebo dát. Mohlo by tak dôjsť k strate dát alebo poškodeniu karty či zariadenia. Chráňte karty pred silnými nárazmi, statickou elektrinou a elektrickým šumom z iných zariadení. Nedotýkajte sa zlatých kontaktov a pólov prstami ani kovovými predmetmi. Ak je karta znečistená, otrite ju mäkkou suchou handričkou.

### **Zaistenie dostupnosti tiesňových služieb**

V niektorých oblastiach alebo za určitých okolností nemusí byť vytáčanie tiesňového volania dostupné. Pred cestou do vzdialených alebo nerozvinutých oblastí si zistite alternatívny spôsob, ktorým je možné kontaktovať tiesňové služby.

### **Bezpečné uchovávanie osobných údajov a dôležitých dát**

Pri používaní zariadenia nezabúdajte zálohovať dôležité dáta. Výrobca, dovozca, distribútor ani predajca nenesú zodpovednosť za stratu dát. Pri likvidácii zariadenia si zálohujte všetky dáta, až potom resetujte zariadenie. Týmto spôsobom zabránite zneužitiu osobných údajov. Pri preberaní aplikácií si pozorne prečítajte obrazovku s oprávnením. Pozornosť venujte zvlášť aplikáciám, ktoré majú prístup k viacerým funkciám alebo významnému množstvu osobných údajov. Pravidelne kontrolujte svoje kontakty, či nedošlo k neoprávnenému alebo podozrivému použitiu. Ak objavíte zneužitie osobných informácií, kontaktujte svojho poskytovateľa služieb s cieľom odstrániť alebo zmeniť informácie o konte. V prípade straty alebo odcudzenia zariadenia zmeňte heslá k svojim kontaktom z dôvodu ochrany svojich osobných údajov. Vyhnite sa používaniu aplikácií z neznámych zdrojov. Zabezpečte zariadenie pomocou vzoru uzamknutia obrazovky, hesla alebo PIN kódu.

**Nešírte materiál chránený autorským právom.**

Materiály chránené autorskými právami nesmiete distribuovať bez súhlasu majiteľov obsahu. Týmto konaním porušujete autorské práva. Výrobca, dovozca, distribútor ani predajca nie sú zodpovední za akékoľvek právne otázky vzniknuté nelegálnym užívaním materiálu chráneného autorským právom.

SK

**1.2 Ochrana batérie****Upozornenia vzťahujúce sa k batérii:**

Batériu mobilného telefónu neukladajte na miesta s extrémne vysokou či nízkou teplotou. Vedie to k zníženiu životnosti a výdrže batérie. Životnosť batérie mobilného telefónu je obmedzená. Ak dôjde k zníženiu kapacity batérie po určitom čase používania, odporúčame kúpiť novú batériu od oficiálneho dodávateľa a vymeniť ju.

**Upozornenia vzťahujúce sa k používaniu batérie:**

- Pred vyberaním batérie sa uistite, že je mobilný telefón vypnutý.
- Nakladajte s batériou opatrne. V prípade, že dôjde k spojeniu kladného (+) a záporného (-) pólu batérie pomocou vodivého predmetu (napr. mince alebo sponky), nastane skrat. Skrat môže viesť k poškodeniu batérie a vodivého predmetu. Uistite sa, že nikdy nedôjde k spojeniu kladného a záporného pólu vodivým predmetom, ktorý sa nachádza v blízkosti batérie.
- Nehádzajte batériu do ohňa a nevystavujte ju vysokým teplotám.
- Nepokúšajte sa batériu rozobrať alebo upravovať.
- Nevystavujte batériu silným nárazom a nepokúšajte sa batériu narušiť tvrdými predmetmi.
- Batéria by mala byť umiestnená na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného svitu. Batéria by nemala byť vystavená vysokým teplotám (nad 60 °C).
- Ak cítite, že batéria vydáva zápach alebo sa prehrieva, mali by ste ju prestať používať.
- V prípade, že na batérii objavíte trhlinu, narušenie krytu alebo iné poškodenie, prípadne únik elektrolytu, okamžite ju prestaňte používať.
- Ak sa vaša pokožka či oči dostanú do styku s elektrolytom, poriadne ich opláchnite čistou vodou. V prípade styku s pokožkou ju dôkladne omyte mydlom.
- Aby ste predišli úrazu spôsobeným nesprávnym nabíjaním, používajte iba originálnu batériu.
- Batériu li-ion nepoužívajte v prípade, že je teplota príliš nízka. Kapacita batérie sa pri nízkych teplotách znižuje.
- Nečistite batériu vodou či organickým rozpúšťadlom a nenamáčajte ju vo vode.
- V prípade, že batériu nebudete dlho používať, skontrolujte, či je plne nabitá.

- Opatrebovanú batériu vráťte výrobcovi mobilného telefónu alebo ju recyklujte na miestach určených na recykláciu použitých batérií. Nevyhadzujte batériu do zmiešaného odpadu či voľne do prírody.

### 1.3 Čistenie a údržba

- Neodkladajte telefón, batériu či nabíjačku v kúpeľni a iných miestach s vysokou vlhkosťou vzduchu. Chráňte zariadenie pred dažďom.
- Telefón, batériu a nabíjačku čistite jemnou a suchou handričkou.
- Na čistenie telefónu nepoužívajte alkohol, riedidlá, benzén a iné chemické činidlá.
- Zanesenie vstupov do telefónu prachom môže viesť k zlému kontaktu a prenosu dát či energie. Čistite ich pravidelne.



Tento symbol označuje, že prístroj má dvojitú izoláciu medzi nebezpečným napätím zo siete a časťami dostupnými pre používateľa. V prípade servisu používajte iba identické náhradné diely.



Výrobok označený týmto symbolom je vhodný iba na použitie vnútri budovy.

#### Upozornenie:

- Nezapínajte mobilný telefón v situáciách, v ktorých je používanie telefónov zakázané, a na miestach, kde môže telefón spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.
- Držte mobilný telefón a jeho príslušenstvo mimo dosahu malých detí. Nedovoľte deťom používať mobilný telefón bez dozoru.
- Riadte sa zákonmi a nariadeniami vzťahujúcimi sa na používanie bezdrôtových zariadení. Pri používaní bezdrôtových zariadení rešpektujte súkromie ostatných osôb a právne predpisy.
- Ak používate zdravotnícke implantáty alebo pomôcky, udržiavajte mobilný telefón vo vzdialenosti aspoň 15 cm od nich a počas hovoru držte telefón na opačnej strane, než sa nachádzajú pomôcky.
- Pri použití USB kábla sa držte príslušných inštrukcií popísaných v tomto návode na obsluhu.

**Poznámky:**

Niektoré vlastnosti zariadenia a jeho príslušenstva popísané v tomto návode na obsluhu závisia od inštalovaného softvéru a možností a konfigurácie miestnej siete, a nemusia byť k dispozícii alebo môžu byť sieťovými operátormi obmedzené. Uvedené popisy tak nemusia úplne presne zodpovedať konkrétnemu telefónu alebo príslušenstvu, ktoré ste si kúpili. Výrobca nie je zodpovedný za kvalitu a legálnosť akéhokoľvek obsahu, ktorý nahráte alebo prevezmete prostredníctvom tohto mobilného telefónu, či už ide o textový obsah, obrázky, hudbu, filmy, dodatočne inštalovaný softvér chránený autorskými právami a ďalšie. Za následky vyplývajúce z inštalácie alebo použitia obsahu uvedeného vyššie na tomto mobilnom telefóne nesiete zodpovednosť.

Všetky snímky obrazovky, symboly a ikony v tomto návode na obsluhu sú nasimulované. Skutočnosť môže byť odlišná.

Jednotlivé kroky sa môžu v závislosti od verzie firmvéru v telefóne líšiť od krokov popísaných v tomto návode.

Ak nie je uvedené inak, popis všetkých krokov v tomto návode predpokladá, že sa nachádzate na úvodnej obrazovke.

Telefón je zariadenie, ktorého správanie je možné používateľsky pozmeniť pomocou ďalších aplikácií. Preto sa postupy a jednotlivé kroky môžu v skutočnosti líšiť od tohto návodu.

**Poznámka k operátorovi:**

**Telefón je z výroby nastavený na maximálne využitie dostupných služieb. Váš telefónny operátor môže niektoré funkcie, zabezpečenie alebo správanie telefónu obmedziť alebo pozmeniť voči popisu v tomto návode. V prípade rozdielu sa informujte u svojho operátora.**



# SENCOR®

## Dodatok k návodu na obsluhu s LCD panelom

SK

### Opatrenia pri zobrazení statického obrazu; červené/modré/zelené/čierne body na obrazovke

#### Statický obraz môže trvale poškodiť zobrazovaciu časť LCD panela.

- Neponechávajte statický obraz na LCD paneli viac než 2 hodiny, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu panela. Toto poškodenie je známe ako „vypálenie obrazovky“.
- Podobné poškodenie LCD panela môže byť spôsobené statickým umiestnením loga televíznej stanice (napr.).
- Dlhé sledovanie televízie vo formátoch 4:3, 14:9 alebo podobných (formáty nepokrývajúce celú plochu zobrazovača) môže zanechať stopy na pravom alebo ľavom okraji, prípadne v strede obrazu spôsobené rozdielmi vo vyžarovaní svetla. Podobné poškodenie môže nastať aj pri prehrávaní DVD alebo hraní hier.
- Dlhé zobrazenie statického obrazu z videohier alebo počítača môže spôsobiť čiastočný efekt „pretrvávajúci obraz“. Aby sa predišlo tomuto efektu, znížte jas a kontrast pri zobrazení statického obrazu.



Na poškodenie zobrazovača z vyššie uvedených dôvodov sa nevzťahuje záruka!

#### Na obrazovke sa môžu objaviť červené/modré/zelené/čierne body

- Toto je charakteristická vlastnosť zobrazovačov z tekutých kryštálov a nepoukazuje to na žiadny problém. LCD zobrazovače sú vyrobené použitím vysoko presnej technológie tak, aby vám poskytli jemné detaily obrazu. Čas od času sa na obrazovke môže objaviť niekoľko neaktívnych bodov ako stály bod červenej, modrej, zelenej alebo čiernej farby (až do 0,001 % celkového počtu bodov zobrazovača). Toto nijak neovplyvňuje vlastnosti a výkonnosť vášho prístroja.

## 2. Začíname

### SK 2.1 Prehľad



Numerická klávesnica  
 Postranné tlačidlo osvetlenia  
 Tlačidlo SOS

#### **Poznámka:**

**Ak niektorá funkcia vyžaduje ovládanie 4 smermi alebo šípkami (napr. FM rádio), použite ako tlačidlo hore/dole kolískové tlačidlo so šípkami hore/dole (pod displejom), ako šíпку vľavo číselné tlačidlo 4, ako šíпку vpravo číselné tlačidlo 6. Ako stredové tlačidlo slúži číselné tlačidlo 5.**

## Ikony na displeji



Úroveň signálu



Režim vibrácie



SMS



Pripojené slúchadlá



MMS



Slúchadlá zapojené



Režim dlhého vyzváňania



Aktivovaný alarm



Zmeškaný hovor



Kapacita batérie

SK

## 2.2 Vloženie SIM karty

Odoberte zadný kryt telefónu miernym zatlačením na zadný kryt. Vložte SIM kartu do slotu.

### Poznámka:

**Tento telefón podporuje použitie dvoch kariet SIM. Pred zapnutím telefónu sa uistite, či je v ľubovoľnom slotu na SIM kartu vložená aspoň jedna karta. Použitie dvoch kariet SIM spôsobí rýchlejšie vybitie batérie než pri použití iba jednej.**

## 2.3 Vloženie pamäťovej karty (TF, microSD)

Po vypnutí telefónu odoberte zadný kryt a vyberte batériu. Slot pamäťovej karty je v ľavej hornej časti priestoru pod batériou. Kovový kryt SD karty odsuňte o 1 mm vľavo a vyklopte nahor. Opatrne vložte pamäťovú kartu do jej lôžka, kontaktmi smerovanými dole a doľava. Miernym tlakom na kovový kryt SD karty ho pritlačte ku karte a kryt zamknite vo funkčnej polohe krátkym posunutím doprava, asi o 1 mm. Kryt zacvakne.

Vložte batériu, uzavrite zadný kryt a telefón zapnite.

**Poznámka:**

**Ak sa pamätová karta nebude dať prečítať, skontrolujte, či je karta správne vložená tak, aby na seba doliehali kovové kontakty. Skontrolujte v počítači, či je karta funkčná a naformátovaná na FAT/FAT32. Vzhľadom na rozmanitosť pamätí na trhu nie je možné zaručiť bezchybnú funkciu so všetkými kartami. Ak zistíte nekompatibilnú kartu, použite inú.**

## 2.4 Vloženie batérie

Odoberte zadný kryt telefónu miernym zatlačením na zadný kryt. Batéria má na sebe prúžok so šípkou, ktorá smeruje k hornej časti telefónu a uľahčuje vloženie a vyberanie batérie. Držte batérie za prúžok a vložte najskôr spodnú časť batérie, tak aby 3 hroty boli zarovnané s 3 kontaktmi na batérii, potom vložte hornú časť batérie.

Nasadte zadný kryt späť na batériu tak, aby bol prúžok batérie navrchu batérie. Po ďalšom odstránení zadného krytu a vybratí batérie bude samotné vybratie veľmi jednoduché, a to iba vytiahnutím prúžku, ktorý pomôže vybrať aj batériu.

## 2.5 Nabíjanie batérie

Batéria sa začne nabíjať po pripojení telefónu k portu USB v počítači či k nabíjačke, ktorá je súčasťou balenia. Používajte iba štandardný kábel USB, ktorý je súčasťou balenia.

Pre optimálne využitie nabíjajte neprerušene batériu do maxima (100 %), a vybijajte, až dostanete prvú informáciu o nízkom stave batérie.

**Poznámka:**

**Spôhlivú prevádzku mobilného telefónu zaistíte použitím originálnej nabíjačky.**

**Počas nabíjania sa môžu nabíjačka aj mobilný telefón zahrievať. Ide o normálny jav.**

## 2.6 Použitie batérie

Výkonnosť batérie je ovplyvnená niekoľkými faktormi, vrátane konfigurácie siete, sily signálu, prevádzkovej teploty, funkcií, ktoré ste vybrali a používate, príslušenstva a hlasu, dát alebo iných aplikácií.

Na dosiahnutie najlepšej výkonnosti batérie sa riadte nasledujúcimi pravidlami:

Nová batéria alebo dlho nepoužívaná batéria potrebuje dlhší čas nabíjania. Ak sa batéria nepoužíva dlhší čas alebo je slabá, môže trvať dlhšie, než sa zobrazí na displeji nabíjanie batérie. Vyčkajte až 15 minút, než sa na displeji zobrazí nabíjanie batérie.

**Poznámka:**

**Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie dobíjajte vždy až do plnej kapacity batérie a nabíjajte, až jej stav poklesne pod cca 15 % maximálnej kapacity.**

**UPOZORNENIE**

**Z bezpečnostných dôvodov aj na ochranu životného prostredia likvidujte batériu v súlade s miestne platnými právnymi predpismi.**

**VAROVANIE:**

**Batérie neskratujte, hrozí riziko explózie, požiaru alebo zranenia a pod.**

## 2.7 Použitie nabíjacieho stojančeka



Na jednoduchú prácu s telefónom je prispôsobený stolný stojanček. Doň je možné telefón odkladať so súčasným nabíjaním batérie telefónu. V tom prípade dodanú nabíjačku nepripájajte priamo do telefónu, ale zapojte ju zozadu do stojančeka. Pritom sa zeleno rozsvieti kontrolka z prednej strany stojančeka. Pri každom vložení telefónu sa jeho batéria nabíja, nabíjanie signalizuje predná kontrolka červenou farbou a pomalým blikaním. Na použitie funkcie nabíjania udržiavajte kontakty telefónu, kontakty stojančeka aj lôžko stojančeka čisté. Pri čistení stojančekového lôžka použite iba mäkké predmety, príp. fúkanie ústami, aby ste predišli poškodeniu pružných kontaktov v lôžku.

**Poznámka:**

**Veľmi časté či trvalé dobíjanie batérie mierne znižuje jej životnosť. Ak chcete dosiahnuť maximálnu životnosť batérie, vypínajte napájací adaptér zo sieťovej zásuvky, ak iba chcete telefón odložiť.**

## 2.8 Zabezpečenie

Aby sa predišlo neoprávnenému použitiu vášho mobilného telefónu, je v telefóne a na karte SIM prednastavených niekoľko hesiel.

**Kód PIN:**

Kód PIN (Personal Identification Number, 4 – 8 číslic) slúži na zabránenie neoprávnenému používaniu karty SIM. Ak je aktívna funkcia overovania pomocou kódu PIN, bude zadanie tohto kódu vyžadované pri každom zapnutí telefónu. Ak dôjde k nesprávnemu zadaniu kódu PIN trikrát po sebe, karta SIM sa uzamkne. Nasledujúce kroky popisujú odomknutie karty:

- Po vyzvaní na obrazovke zadajte kód PUK.
- Potom vložte nový kód PIN a stlačte na displeji tlačidlo **OK**.
- Hneď ako budete vyzvaní na opätovné zadanie nového kódu PIN, zadajte ho a stlačte **OK**.
- Ak ste zadali správny kód PUK, dôjde k odomknutiu karty SIM a k aktivácii nového kódu PIN.

**VAROVANIE:**

**V prípade, že zadáte nesprávny kód PIN trikrát po sebe, dôjde k automatickému uzamknutiu karty SIM.**

**Na jej odblokovanie budete potrebovať kód PUK. Kód PUK vám poskytne telefónny operátor.**

**Kód PUK:**

Kód PUK (slúži na odomknutie kódu PIN a skladá sa z 8 číslic) slúži na odomknutie karty SIM po nesprávnom zadaní kódu PIN.

Poskytuje ho telefónny operátor spolu s kartou SIM. Ak dôjde k nesprávnomu zadaniu kódu PUK desaťkrát po sebe, bude karta SIM znehodnotená.

Požiadajte svojho operátora o novú kartu SIM.

**Kód PIN2:**

Kód PIN2 (4 – 8 číslic) je taktiež poskytovaný telefónnym operátorom spolu s kartou SIM a slúži na nastavenie pevnej voľby a iných funkcií. Viac informácií o dostupnosti týchto funkcií sa dozviete u svojho telefónneho operátora.

Ak dôjde k nesprávnomu zadaniu kódu PIN2 trikrát po sebe, kód PIN2 sa uzamkne. Kód PIN2 sa odomkne až po správnom zadaní kódu PUK2. Postup na obnovenie kódu je nasledujúci:

- Po vyzvaní na obrazovke zadajte kód PUK2.
- Potom vložte nový kód PIN2 a stlačte na displeji tlačidlo **OK**.
- Hneď ako budete vyzvaní na opätovné zadanie nového kódu PIN2, zadajte ho a stlačte **OK**.

**Kód PUK2:**

Kód PUK2 (slúži na odomknutie kódu PIN2 a skladá sa z 8 číslic) slúži na odomknutie niektorých funkcií karty SIM po nesprávnom zadaní kódu PIN2.

Poskytuje ho telefónny operátor spolu s kartou SIM. Ak nemáte kód PUK2 k dispozícii, kontaktujte svojho mobilného operátora. Ak zadáte nesprávny kód PUK2 desaťkrát po sebe, nebudete mať k dispozícii funkcie vzťahujúce sa ku kódu PUK2. Ak tieto funkcie chcete využívať, kontaktujte svojho mobilného operátora a požiadajte ho o novú kartu SIM.

**Poznámka:**

**Všeobecné zvyklosti práce s kódmi môže váš operátor zmeniť. Prečítajte si pozorne podmienky vášho operátora o poskytovaní služieb.**

### 3. Základné informácie a funkcie

#### SK 3.1 Tlačidlo zámky klávesnice (zelené)

Zamykanie klávesnice je veľmi užitočná funkcia, aby ste napr. nechcete nevytáčať čísla nosením telefónu vo vrecku a pod. Klávesnica sa zamkne alebo naopak odomkne dvojsekundovým podržaním hlavného zeleného tlačidla pod displejom.

Z továrne je tiež nastavené automatické zamykanie klávesnice, ktoré za vás zamkne klávesnicu po chvíli nepoužívania telefónu. Oneskorenie automatického zamykania je možné nastaviť alebo automatické zamykanie úplne vypnúť v: Menu/Nastavenie/Telefón/Zobrazenie/Zámka klávesov/(15 s – 5 min).

#### 3.2 Tlačidlo volania/OK

Používa sa na vytáčanie vloženého čísla alebo vyhľadaneho kontaktu v telefónnom zozname. Takisto slúži na prijatie hovoru.

V pohotovostnom režime stlačte toto tlačidlo na zobrazenie prehľadu o telefónnych hovoroch – všetky prijaté, zmeškané, volané hovory.

Ak v pohotovostnom režime stlačíte toto tlačidlo dvakrát za sebou, budete vytáčať posledné volané číslo.

#### 3.3 Tlačidlo zapnutia/vypnutia, ukončenia hovoru, zrušenia

Vo vypnutom stave stlačte a podržte toto tlačidlo na asi 2 – 3 sekundy na zapnutie telefónu.

V zapnutom stave stlačte a podržte toto tlačidlo na asi 2 – 3 sekundy na vypnutie telefónu.

Používa sa na zavesenie a ukončenie telefonického hovoru.

V pohotovostnom režime slúži na výstup z menu alebo zrušenie vloženého čísla.

#### **Poznámka:**

**Tieto tlačidlá zároveň ovládajú ikony v dolnej časti displeja.**

#### 3.4 Postranné tlačidlá

Postranné pravé tlačidlo slúži na zapnutie/vypnutie svetla. Svetlo spotrebováva časť energie z batérie, zapínajte ho len v prípade potreby. Svetlo je možné zapnúť, len ak je telefón zapnutý.



### 3.5 Tlačidlá hore/dole

V pohotovostnom režime slúži tlačidlo „hore“ na vstup do skratiek/ikon.

V pohotovostnom režime slúži tlačidlo „dole“ na vstup do menu.

V menu slúžia tlačidlá „hore/dole“ na pohyb. Na výber vyznačenej položky slúži tlačidlo **OK**.

### 3.6 Numerické tlačidlá

V pohotovostnom režime slúžia numerické tlačidlá na vloženie čísel 1 – 9 a znakov.

Na rýchle vytáčanie môžete pod čísla **2 – 9** uložiť dôležité telefónne čísla.

Stlačte a podržte číslo **2 – 9** na asi 2 sekundy a budete vytáčať telefónne číslo uložené pod daným číslom. Ako šípka vľavo slúži tlačidlo **4**, ako šípka vpravo tlačidlo **6**, ako stredové tlačidlo slúži tlačidlo **5**.

#### Poznámka:

**Dlhým stlačením tlačidla 1 v pohotovostnom režime aktivujete službu centra hlasového volania, je potrebné najprv uložiť telefónne číslo centra hlasového volania.**

### 3.7 Znakové tlačidlá

Stlačte tlačidlo **#** na asi 2 – 3 sekundy na aktiváciu režimu Ticho. Rovnakým spôsobom aktivujete normálny režim.

Tlačidlo **0** slúži v textovej správe ako medzera.

V režime vytáčania čísla opakovane stlačte tlačidlo **\*** na vloženie +, P alebo W.

P a W slúžia na volanie rozšírenia, + sa používa na medzinárodné hovory.

#### Típ:

**Rozdiel medzi W a P je taký, že P znamená „pauza“ na 3 sekundy a potom sa priamo posielajú DTMF, zatiaľ čo W zobrazí okno s otázkou, či chcete poslať DTMF.**

### 3.8 Hlasová odozva tlačidiel

Mobilný telefón je vybavený funkciou hlasovej odozvy tlačidla, kde po stlačení numerického tlačidla zaznie jeho názov v angličtine.

Napr. ak stlačíte tlačidlo **2**, zaznie „two“.

Táto funkcia je z východiskového továrenského nastavenia zapnutá.

Toto nastavenie nájdete v časti Menu/Nastavenie/Profily/Voľby/Prispôbiť/Klávesnica/Zmeniť/Výber Ľudský hlas alebo tón alebo kliknutie alebo ticho.

## **SK 3.9 Jazyk a vstupná metóda**

Angličtina je východiskový jazyk.

### **3.10 Prichádzajúci hovor**

Váš telefón je vybavený funkciou vibrácie a bzučiaka. Môžete nastaviť nasledujúci typ vyzváňania:

- Vyzváňanie
- Vibrácia
- Vibrácia, potom vyzváňanie
- Vibrácia a vyzváňanie

### **3.11 Služba STK**

Služba STK (SIM card toolkit – služby SIM karty) je špecifické menu ovplyvnené SIM kartou a sieťou. Ak sieť poskytuje služby a SIM karta takisto tieto služby podporuje, takéto služby sa automaticky pridajú do menu služieb.

### **3.12 Volanie**

Najjednoduchšou cestou na volanie je vložiť telefónne číslo numerickými tlačidlami a potom stlačiť tlačidlo volania. Ak potrebujete zmeniť alebo opraviť číslo, stlačte tlačidlo zrušenia a zmažte ho. Na obrazovke sa zobrazí animácia volania pri vytáčaní čísla a informácia o stave hovoru po pripojení.

Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru na ukončenie hovoru.

Vnútroštátne hovory: predvoľba oblasti – telefónne číslo – tlačidlo volania.

Medzinárodné hovory: + – kód krajiny – kód mesta – telefónne číslo – tlačidlo volania.

Niektoré telefónne predvoľby nie je možné ľahko vytočiť, je potrebné vytočiť najskôr ústredňu, potom predvoľbu. Ak vložíte telefónne číslo a vložíte P medzi číslo ústredne a predvoľbou, telefón vytočí číslo automaticky. Spôsob vloženia P je nasledujúci: 3x za sebou stlačte tlačidlo +.

Telefónna predvoľba bez +: telefónne číslo + P + predvoľba + tlačidlo volania.

### **3.13 Tiesňové volanie**

V mnohých krajinách sa používa digitálna GSM sieť. Ak ste v oblasti pokrytia siete (môžete to skontrolovať na indikátore siete v ľavej hornej časti obrazovky), mali by ste byť schopní vykonať tiesňové volanie.

Ak váš ISP neposkytuje roaming v určitých oblastiach, na displeji sa zobrazí „iba tiesňové volanie“ a môžete vykonať iba tiesňové volanie 112. Ak je iné, obráťte sa na svojho operátora.

**UPOZORNENIE**

Volanie na tiesňové číslo je umožnené aj v prípade, že v telefóne nie je vložená funkčná, príp. žiadna karta. V tom prípade je zobrazený stav signálu siete na displeji pri anténe siete 1.

**SK****VAROVANIE:**

Zneužitie čísla tiesňového volania je nezákonné či trestné. Neponechávajte telefón bez dozoru alebo na hranie deťom. Rovnako tak neukladajte „štátne“ číslo do zoznamu SOS v telefóne – operátor tiesňového volania potrebuje s volajúcim hovoriť a SOS volanie z telefónu mu to neumožní. V tom prípade by sa takéto volanie vyhodnotilo ako zneužitie.

### 3.14 IMEI

Ide o medzinárodné identifikačné číslo mobilného telefónu. Vypnite telefón a vyberte batériu. Toto číslo je vytlačené na čiarovom kóde na zadnej časti telefónu. Toto číslo je tiež uložené v telefóne, zapnite ho a vložte **\*#06#** na zobrazenie.

## 4. Základné ovládanie

### SK 4.1 Zapnutie telefónu

Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia na asi 2 – 3 sekundy na zapnutie telefónu. Ak nie je SIM karta chránená heslom, zobrazí sa displej a automaticky sa vyhľadá sieť. Hneď ako je vyhľadaná sieť a telefón je pripojený k sieti, zobrazí sa názov operátora na displeji. Teraz je telefón pripravený na použitie.

Ak sa na displeji zobrazí „Vložte SIM kartu“, prípadne sa ani po chvíli nezobrazí na displeji názov vášho operátora, vypnite telefón a uistite sa, či je SIM karta správne vložená.

Vložte znovu SIM kartu a telefón automaticky overí, či je SIM karta dostupná alebo nie. Potom sa na displeji zobrazí v poradí nasledujúce:

- 1) Vložte heslo na odomknutie telefónu, ak je zámka telefónu aktivovaná.
- 2) Vložte PIN, ak je SIM karta chránená heslom.
- 3) Bez služby – telefón nebol pripojený k žiadnej sieti, služby siete nie sú dostupné.
- 4) Iba tiesňové volania – prihláste sa k inej sieti, je možné vytáčať len 000 alebo 112.
- 5) Hľadanie – telefón hľadá novú sieť.

#### Poznámka:

**Ak nepoznáte PIN, obráťte sa na prevádzkovateľa siete.**

Východiskové heslo telefónu je **0000**.

### 4.2 Vypnutie telefónu

Ak chcete telefón vypnúť, stlačte a podržte hlavný vypínač, kým sa displej nevypne.

V žiadnom prípade nevypínajte telefón vybratím batérie. Môžete poškodiť SIM kartu aj telefón a môže to viesť aj k strate dát.

### 4.3 Funkcia skratiek

V pohotovostnom režime vyberte tlačidlom hore FM rádio a tlačidlom dole budík.

### 4.4 Volanie

Vložte telefónne číslo pomocou numerických tlačidiel. Ak vložíte nesprávny znak, stlačte tlačidlo zrušenia na vymazanie nesprávneho znaku. Stlačte potom tlačidlo volania na vytočenie vloženého čísla. Na ukončenie alebo zrušenie hovoru stlačte tlačidlo **cancel** alebo ukončenia hovoru.

Môžete tiež vybrať telefónne číslo z telefónneho zoznamu. Vstúpte do režimu telefónneho zoznamu, vyberte meno/číslo, stlačte tlačidlo volania a potvrdte voľbu Volať.

Nastavenie úrovne hlasitosti hovoru: počas hovoru nastavte hlasitosť tlačidlami **+** alebo **-** (tlačidlá hore alebo dole).

#### 4.4.1 Prichádzajúce hovory

Prichádzajúce hovory sa oznámia vyzváňaním / vibráciami / vyzváňaním a vibráciami alebo vyzváňaním a potom vibráciami podľa zvoleného nastavenia. Na prijatie prichádzajúceho hovoru stlačte tlačidlo volania. Na odmietnutie hovoru stlačte tlačidlo ukončenia hovoru.

Ak máte aktivovanú službu identifikácie volaných čísel, zobrazí sa číslo volaného na displeji. Ak je číslo uložené v telefónnom zozname, zobrazí sa aj zodpovedajúce meno.

#### 4.4.2 Rýchle vytáčanie

Pod jednotlivé čísla **2-9, 0** môžete uložiť telefónne čísla. V pohotovostnom režime stlačte dlho tlačidlo **2-9, 0** na rýchle vytočenie uloženého telefónneho čísla.

Tlačidlo **1** je špecifické číslo na rýchle vytáčanie hlasovej pošty. Hneď ako je hlasová pošta nastavená, môže sa použiť.

##### **Poznámka:**

**Nastavenie čísel rýchleho vytáčania je možné nastaviť v Menu/Organizér/ Rýchla voľba/Číslo/Menu/Organizér – rýchle vytáčanie – nastavenie čísla – výber čísla 2-9 alebo \*# – úprava – výber čísla z telefónneho zoznamu – OK.**

**Na zmenu alebo vymazanie čísla vyberte číslo, ako je vyššie uvedené, a potom voľby. Na záver rýchleho vytáčania zapnite v Menu/Organizér/ Rýchla voľba/Stav/Zap. Tu je možné rýchle vytáčanie takisto vypnúť voľbou Vyp.**

Východiskové nastavenie je zapnuté.

#### 4.4.3 Posielanie DTMF signálu

Ak je aktivovaná funkcia posielania DTMF signálu, bude počas hovoru, ak stlačíte tlačidlo **\***, **#**, zaslaný príjemcovi v tvare DTMF signál. Ak nespustíte túto funkciu, vytáčanie predvoľby a iné ďalšie funkcie nebudú dostupné.

Východiskové nastavenie je zapnuté.

#### 4.4.4 Podržanie hovoru

Hovor môžete podržať. Vyberte počas hovoru „voľby“, funkcie menu sa zobrazia nasledovne:

SK

- Podržať jediný hovor
- Koniec jediného hovoru
- Nový hovor
- Telefónny zoznam
- Správy
- Záznamy zvuku
- Stíšiť
- DTMF

**Poznámka:**

**Niektoré položky menu sa zobrazia len za určitých okolností, alebo potrebujú podporu miestnej siete, ako napr. nový hovor.**

#### 4.4.5 Zmeškaný hovor

Ak používateľ nemôže prijať hovor, zobrazí sa po ukončení vyzváňania na displeji ikona zmeškaného hovoru. Vyberte ikonu, aby ste zistili údaje o zmeškanom hovore.

### 4.5 Zobrazenie správ

#### SMS

Ak používateľ dostane neprečítanú správu, na displeji sa zobrazí ikona neprečítanej správy. Používateľ môže kliknúť na prečítanie.

### 4.6 Hands-free

Počas hovoru môžete vybrať funkciu hands-free (Repro) na vstup do hands-free konverzácie. Zvuk hovoru bude privedený do zadného reproduktora a bude veľmi hlasitý. Toto hlasité počúvanie je možné rovnakým tlačidlom opäť vypnúť a pokračovať v hovore bez prerušenia iba so slúchadlom.

## 5. Funkcie hlavného menu

Kontakty  
Správy  
Hovory  
Multimédiá  
Organizér  
Nastavenie

### Poznámka:

**Mnohé voľby stavových veličín zobrazujú aktuálny stav (napr. Zap./Vyp.) v bublinovom pomocníkovi bez toho, aby ste museli do voľby vojsť na zistenie stavu. Naďalej môžete do stavu vojsť stlačením OK, a ak je to možné, stav zmeniť.**

### 5.1 Kontakty

Voľbou „kontakty“ (ľavé/zelené tlačidlo alebo priamo pravé tlačidlo z hlavnej obrazovky) sa objaví telefónny zoznam vašich čísel, v ktorom môžete listovať. Ďalšie činnosti sú postupne pod ľavým tlačidlom Voľby.

Tu je možné vybrať nasledujúce možnosti:

- Volať
- Zobrazenie
- Poslať SMS
- Volať
- Upraviť
- Zmazať
- Kopírovať
- Nastavenie

Na uloženie čísla do telefónneho zoznamu stlačte v pohotovostnom režime tlačidlo ukončenia hovoru. Pomocou tlačidla hore zvýrazníte „Nový kontakt“, stlačte tlačidlo **OK** na vstup do menu.

Stlačte tlačidlo **OK** na výber.

Vložte meno, uložte, zvýrazníte číslo, vložte a uložte číslo.

V telefónnom zozname sa ukladajú informácie: meno, telefónne číslo, vyzváňanie. Kontakty uložené na SIM karte môžu mať uložené iba názov a telefónne číslo.

Do pamäte telefónu je možné uložiť až 250 čísel.

#### 5.1.1 Pridať kontakt

**Na SIM karte:** záznam obsahuje meno a telefónne číslo.

**Do pamäte telefónu:** záznam obsahuje meno, telefónne číslo, tón vyzváňania, skupinu prichádzajúcich hovorov.

SK

**Vymazanie:** môžete vymazať všetky kontakty na SIM karte alebo v telefóne, alebo jeden po druhom.

### 5.1.2 Nastavenie telefónu

**Preferované úložisko:** SIM karta, telefón a všetky; východiskové nastavenie je všetky.

**Extra čísla:** Stav pamäte znamená, koľko miesta v pamäti je zaplnené, vrátane SIM karty a pamäte telefónu.

**Formát zobrazenia:** použitá pamäť / celková pamäť.

## 5.2 Správy

Tu môžete nájsť:

- Napísať (novú správu)
- Doručené (správy)
- Odchádzajúce správy
- Koncepty (rozpísaných správ)
- Neodoslané (správy)
- Odoslané (správy)
- Nastavenie SMS

**Poznámka:**

**MMS nie sú pre tento typ telefónu dostupné.**

### 5.2.1 Posielanie správ

Pre posielanie správ vyberte menu – telefónny zoznam – voľby – správa.

**Poznámka:**

**Ak posielate správu prostredníctvom siete, telefón môže zobraziť „odoslané“, čo znamená, že správa bola odoslaná do centra správ vášho telefónu. Neznamená to však, že bola aj prijatá príjemcom správy. Pre viac detailov sa obráťte na svojho operátora.**

### 5.2.2 Písanie správ

Stlačte tlačidlo # na prepnutie do vstupného režimu (zobrazené v hornej ľavej časti obrazovky). Stlačte tlačidlo \* na výber symbolov, hore/dole vyberte symboly, stlačte na vloženie symbolu. Tlačidlami hore/dole pohybujte kurzorom a potom tlačidlami späť a vymazať vymažte chybné slová a znaky.



### 5.2.3 Prichádzajúce správy

Služi na zobrazenie prichádzajúcich správ.

Tu môžete na prichádzajúcu správu odpovedať, vymazať ju, upraviť, preposlať alebo vymazať všetky.

### 5.2.4 Odoslané správy

Pri odosielaní správy vyberte uložiť a odoslať a správa sa uloží do odoslaných správ. Môžete tiež uložiť text, ktorý ste upravili priamo do odoslanej správy.

Tu sa zobrazí bez čísla, teda bez miesta určenia. Ak nedôjde k poslaniu správy, správa bude uložená v odoslaných správach. Môžete ovládať správy tu uložené, a to znamená poslať, upraviť, vymazať, kopírovať do telefónu, presunúť do telefónu, vymazať všetky, kopírovať všetky, presunúť všetky, použiť číslo.

### 5.2.5 Nastavenie SMS správ

Môžete nastaviť niektoré parametre SMS správ v tomto menu. Najmä číslo SMS centra operátora nevyhnutné na prevádzku SMS správ – toto číslo svojvoľne nemeňte.

## 5.3 Hovory

V tomto menu nájdete:

- Výpis zmeškaných, odchádzajúcich a prijatých hovorov a zmazanie jednotlivých výpisov.
- Nastavenie hovoru: čakajúce hovory, presmerované hovory, blokovanie hovorov, prepínanie hovorov jednotlivito pre obe SIM
- Pokročilé nastavenie: stlačte tlačidlo **OK** na vstup do menu, kde môžete nastaviť funkciu automatického opakovania voľby čísla, čas pripomenutia hovoru, výber režimu prijatia hovoru (ľubovoľným tlačidlom alebo automaticky pri hands-free).

## 5.4 Multimédiá

Na navýšenie veľkosti pamäte použite pamäťovú kartu. Niektoré funkcie nemusia fungovať bez dodatočnej pamäte.

V tomto menu nájdete prehrávače a funkcie:

- Obrázky
- Video
- Hudba
- Diktafón
- FM rádio

#### Poznámka:

**Pre multimediálne funkcie je nutné vložiť funkčnú pamäťovú kartu.**

### 5.4.1 Prehliadač obrázkov

Slúži na zobrazenie fotiek a vloženie možností: zobrazenie, štýl prezeranie, poslať, použiť ako, premenovať, vymazať, roztriediť, vymazať všetky súbory, uložiť (na pamäťovú kartu do telefónu).

Súbory na zobrazenie umiestnite na kartu do adresára PHOTOS.

### 5.4.2 Video

Súbory DivX 4, 5 alebo XviD umiestnite do adresára VIDEOS. Tlačidlom **5** spustíte/pozastavíte prehrávanie, tlačidlom **4** preskočíte na predchádzajúci súbor, tlačidlom **6** preskočíte na nasledujúci súbor, šípkou dole zastavíte prehrávanie, šípkou hore skryjete/obnovíte informačný panel.

### 5.4.3 Hudba

Slúži na prehrávanie hudobných súborov alebo vyzváňacích tónov. Dodatočná pamäť sa vyžaduje. Súbory na prehranie umiestnite na kartu do adresára AUDIO. Vytvorte si z dostupných súborov prehrávací zoznam stlačením **Zoznam/Volby/Pridať/OK**.

### 5.4.4 Diktafón

Môžete zaznamenať svoj slovný komentár pomocou Volby/Nový záznam, zhotovovanie záznamu môžete pozastaviť alebo úplne zastaviť hlavnými tlačidlami podľa displeja. Zhotovené záznamy si neskôr môžete vypočuť podľa Volby/Zoznam.

### 5.4.5 FM rádio

Slúži na počúvanie FM rádia. Na zapnutie a vypnutie príjmu rádia použite tlačidlo **5**. Vo voľbách môžete nastaviť Automatické hľadanie staníc alebo ručné hľadanie. Na ručné hľadanie staníc tlačidla **4** a **6**. Ručne môžete uložiť do zoznamu aj určité stanice, ich vysielaciu frekvenciu poznáte. Pre krok ladenia použite tlačidlo **hore / dole**.

V nastavení môžete určiť, či rádio bude hrať aj na pozadí iných funkcií, kým ich ručne nevypnete (tlačidlo **5**). Na zapnutie alebo vypnutie a ďalej na zmenu hlasitosti rádia v niekoľkých stupňoch od malej po veľkú použite tlačidlá **★** (hviezdica) a **#** (krížik).

### 5.4.6 Pripojenie k PC

Na stiahnutie alebo nahrávanie obrázkov, audiosúborov a dát, pripojte pomocou USB kábla telefón s PC.

Na obrazovke počítača sa zobrazí „Mass“ (Úložisko) alebo „Com“, vyberte „Mass“. Pamäťová karta sa stane nedostupnou pre systém telefónu a po inštalácii ovládačov do počítača sa sprístupní v počítači ako ďalší disk (MSC). Na tomto disku môžete v počítači vykonávať bežné súborové operácie alebo nahrávať multimediálne súbory na neskoršie využitie telefónom. Môžete tiež do počítača stiahnuť záznamy diktafónu vo formáte AMR.

## 5.5 Organizér

V tomto menu nájdete:

- Rýchla voľba
- Nastavenie tiesňového volania (Emergency Setting)
- Budík
- Kalendár
- Správca súborov
- Kalkulačka

### 5.5.1 Rýchla voľba

Vyberte stav Zapnuté (východiskové nastavenie) na zapnutie funkcie rýchleho vytáčania.

Pod tlačidlami **2 – 9** môžete uložiť jednotlivé čísla. Vyberte tlačidlo s číslom, vložte číslo z telefónneho zoznamu.

### 5.5.2 Nastavenie tiesňového volania

Vyberte stav Zapnuté alebo Vypnuté. Môžete to tiež urobiť v skratkách. Ak vyberiete možnosť vypnuté, nebude tlačidlo SOS funkčné. SOS číslo pojme až 5 telefónnych čísel. Môžete tiež vytvoriť SOS správu pre tieto tiesňové čísla.

Po stlačení tlačidla SOS telefón automaticky pošle tiesňovú sms správu všetkým číslam uloženým v SOS pamäti.

Telefón potom vytočí prvé číslo v zozname, ak nebude hovor prijatý, vytočí 2, potom 3, kým niektoré číslo neprijme hovor.

Vyskúšajte funkčnosť tejto funkcie ihneď po vložení čísel do pamäte SOS. Hneď ako bude hovor prijatý jedným číslom, telefón nebude vytáčať žiadne ďalšie v poradí. Majte toto na pamäti pri voľbe čísel.

#### **Poznámka:**

**Do SOS pamäte ukladajte svoje kontakty, ktoré budú viesť na vašu správu alebo volanie reagovať. Nepoužívajte oficiálne núdzové čísla, ich použitie by sa mohlo vyhodnotiť ako zneužitie.**

### 5.5.3 Budík

Môžete nastaviť a upravovať až 5 nezávislých budíkov vrátane opakovania. Správna funkcia je podmienená správnym nastavením systémového času telefónu, pozrite ďalej v návode.

### 5.5.4 Kalendár

Zobrazenie kalendára na mesiac alebo vloženie dátumu na zobrazenie iného mesiaca.

### 5.5.5 Súbory

Slúžia na zobrazenie obsahu a stavu pamäťovej karty. Súbory môžete ďalej spracovávať jednoduchým správcom súborov.

SK

### 5.5.6 Kalkulačka

Kalkulačka je navrhnutá na jednoduché použitie a má obmedzenú presnosť.

## 5.6 Nastavenie

V tomto menu nájdete tieto položky:

- Dual SIM
- Profily
- Telefón
- Sieť
- Zabezpečenie
- Pripojenie
- Obnova (továrenského) nastavenia

#### **Poznámka:**

**Ak meníte niektoré nastavenia, nezabudnite novú voľbu Uložiť, ak ju chcete uchovať naďalej. Inak po opustení daného menu sa vráti predtým uložená hodnota.**

### 5.6.1 Nastavenie Dual SIM

Môžete zapnúť obe SIM, alebo povoliť len jednu SIM. Zakázaná SIM zobrazí na základnej obrazovke krížik pri indikátore signálu.

### 5.6.2 (Používateľské zvukové) Profily

Vyberte profil používateľa pre rôzne príležitosti: hlavný, tichý, schôdzka, vonku, vlastný. Môžete tiež nastaviť zo skratiek.

Vyberte Voľby/Aktivovať na aktiváciu vybraného nastavenia alebo Voľby/Prispôbiť na zmenu detailov (Voľby/Zmeniť a Voľby/Uložiť) pre každé nastavenie:

- Typ upozornenia: iba vyzváňanie, iba vibrácie, vibrácie a vyzváňanie, vibrácie a potom vyzváňanie.
- Typ zvonenia: iba raz alebo opakovane
- Tón vyzváňania prichádzajúceho hovoru
- Hlasitosť zvonenia
- Tón správ
- Hlasitosť správ
- Zvuk klávesnice – tichá, klik, tón, ľudský hlas (angličtina)
- Hlasitosť klávesnice
- Zvuk pri zapnutí telefónu

- Zvuk pri vypnutí telefónu
- Systémové tóny
- Extra tón: vyberte tón pre varovanie, chybu, kempovanie, pripojenie

### 5.6.3 Nastavenie telefónu

#### Nastavenie času a dátumu

Nastavte Domovské mesto na určenie časovej zóny, nastavte vlastný čas a dátum a nastavte si formát času (12/24 hodín) a dátumu (napr. DD MM RRRR) pomocou tlačidiel **\*** a **#**.

#### Poznámka:

**Pamätajte, že časové funkcie sú viazané na správne nastavenie času. Po vybratí batérie sa čas a dátum vynulujú.**

#### Jazyk

Východiskovým jazykom je angličtina.

#### Vkladanie textu

Preferovaná vstupná metóda: pre SMS je východiskové abc, môžete zmeniť pri vkladaní textu pomocou tlačidla **#**.

#### Zobrazenie

Môžete zmeniť **Tapetu** obrazovky, automatickú **Zámku klávesnice** (vyp., 15 s, 30 s, 1 min, 5 min), **Animácie** pri zapnutí telefónu, **Animácie** pri vypnutí telefónu, zobrazenie **dátumu a času** na základnej obrazovke (východiskové nastavenie je zapnuté).

#### Lietadlo

Vyberte **Normálny režim** prevádzky telefónu alebo **Režim lietadlo**, keď sa vypnú vysielateľ telefónu podľa požiadaviek palubného personálu.

**Ostatné:** nastavenie LCD pozadia, nastavenie jasu (vyberte a použite tlačidlá **+** – na nastavenie).

#### Ďalšie nastavenia

Tu môžete nastaviť jas a čas podsvietenia LCD displeja. Šípkami hore/dole vyberte funkciu, jej hodnotu potom tlačidlami **4/6** alebo **\*/#**.

### 5.6.4 Nastavenie siete

Vyberte sieť pre každú SIM kartu – automatický alebo manuálny výber. Zvyčajne je vhodné ponechať automatický výber.

### 5.6.5 Zabezpečenie

Zabezpečenie **SIM** karty **1/2**: vyberte alebo zmeňte zámku SIM karty (PIN, PIN2) alebo zmeňte heslo.

**Zámka telefónu:** vyberte zapnuté alebo vypnuté, nastavte heslo podľa potreby (továrnske heslo je **0000**).

### **SK** Pripojenie

Môžete použiť bluetooth pre svoje slúchadlá (napr.). Bezdrôtové spojenie Bluetooth môžete zapnúť/vypnúť, môžete zapnúť/vypnúť viditeľnosť pre neznáme zariadenia a ovládať **Moje zariadenie** – tu môžete vyhľadať vaše bluetooth zvukové zariadenie v režime zapnutej viditeľnosti/spárovania. Predtým vyhľadane a spárované zariadenia sú uložené viditeľne v zozname, z tohto zoznamu ich môžete nútene pripojiť či zmazať. Meno vášho telefónu môžete zmeniť v položke **Meno zariadenia**.

#### **Poznámka:**

**Bluetooth bezdrôtový vysielateľ spotrebováva energiu z batérie. Ak ho nevyužívate, vypnite ho. Indikačná modrá ikona z hlavnej obrazovky zmizne.**

### **Obnova továrnskeho nastavenia**

Dôjde k obnove továrnskeho nastavenia a k strate všetkých vašich vykonaných nastavení. Pre spustenie funkcie budete vyzvaní na vloženie hesla. Východiskové heslo je **0000**.

Ak ste sa „stratili“ v nastavení telefónu a telefón sa správa neočakávane, použijete túto funkciu, ktorá obnoví funkciu všetkých systémov na továrnske hodnoty.

## 6. Riešenie ťažkostí

Problém	Riešenie
Telefón nie je možné zapnúť.	Batéria je vybitá. Batéria je nesprávne vložená alebo stratila kapacitu.
Chyba SIM karty.	SIM karta je špinavá, vyčistite SIM kartu. Vložte znovu SIM kartu. SIM karta je poškodená, vymeňte ju za novú.
Zlý/slabý príjem	Skontrolujte silu signálu. Premiestnite telefón na miesto s lepším príjmom signálu.
Telefón nevytáča číslo.	Skontrolujte silu signálu. Skontrolujte službu. Skontrolujte, či nie je vytáčanie zakázané.
Batéria sa nenabíja.	Batéria je vyčerpaná, pripojte k nabíjačke a vyčkajte 30 minút, či sa bude nabíjať. Výkon batérie sa zhoršil.
Nie je možné pripojiť telefón k sieti.	Signál je príliš slabý alebo je rušený rádiom. Skontrolujte SIM kartu, či je správne vložená, či nie je poškodená. Obráťte sa na prevádzkovateľa siete.

SK

## 7. Technické špecifikácie

SK

Veľkosť displeja	1,77", farebný TFT displej
Rozlíšenie	128 × 160
CPU	MTK 6260M
SIM karta	DUAL SIM standard
Pamäťová karta	Áno, microSDHC (až do 16 GB)
GSM	GSM Dual Band 850/900/1 800/1 900 MHz
Správy	SMS/MMS
Multimédiá	Audioprehrávač, FM rádio
Tlačidlo tiesňového volania	Áno
Batéria	600 mAh Li-ion batéria (až 240 hodín v pohotovostnom režime)
Napájanie	5 V / 500 mAh
USB	Micro USB 2.0
Rozmery	114 × 51,4 × 13,6 mm
Hmotnosť	79 g (vrátane batérie, bez SIM a SD karty)
Príslušenstvo	USB kábel, sieťový adaptér, dokovacia a nabíjacia stanica, návod na použitie

Vyššie uvedené údaje sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Symbol CE uvedený na jednotke, v používateľskom manuáli a na balení označuje, že jednotka spĺňa základné požiadavky smernice R&TTE, 1995/5/ES, Smernice pre nízke napätie 73/23/EEC. Vyhlásenie o zhode nájdete na [www.sencor.sk](http://www.sencor.sk).



## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

SK



### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi prí kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Prí nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

#### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

#### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

## **SK Záručné podmienky**

### **Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.**

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

### **Záruka sa nevzťahuje na:**

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);

- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo inú zásah do výrobku spôsobenú neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácií nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

**Gestor servisu na SK:****FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava;****tel: 02 49 1058 53-54**Viac informácií nájdete na **[www.sencor.sk](http://www.sencor.sk)**.

# SENCOR®

Let's live!

Designed in Europe by Sencor®, Made in China

[www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)

